

31998L0080

L 281/31

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

17.10.1998

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 98/80/KE**tat-12 ta' Ottubru 1998****li tissupplimenta s-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur miżjud u li temenda d-Direttiva 77/388/KEE - Skema speċjali għall-investiment ta' deheb**

Il-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u partikolarment l-Artikolu 99 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽³⁾,

Billi, taht is-sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri relatati mat-taxxi tal-valur fuq il-bejgħ - is-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur miżjud: transazzjonijiet ta' stima fuq bażi uniformi ⁽⁴⁾ dwar id-deheb huma fil-prinċipju taxxabbli għalkemm, fuq il-bażi ta' derogi transizzjonali li hemm providuti fl-Artikolu 28(3) flimkien ma' punt 26 ta' l-Anness F ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jkomplu billi jeżoneraw transazzjonijiet dwar deheb barra d-deheb għal użu industrijali; billi l-applikazzjoni ta' dik id-deroga transizzjonali minn xi Stati Membri hi kawża ta' ċertu tfixkil fil-kompetizzjoni;

Billi d-deheb ma jservix biss bħala *input* għal produzzjoni iżda hu akkwistat ukoll għal skop ta' investiment waqt li l-applikazzjoni tar-regoli tat-taxxa normali jikkostitwixxu ostakolu prinċipali għal użu tiegħu għal skopijiet ta' investiment finanzjarju u għalhekk jiġġustifika għal applikazzjoni ta' skema ta' taxxa speċifika għall-investiment ta' deheb; billi skema bħal din għandha tkabbar ukoll il-kompetittività internazzjonali tas-suq tad-deheb tal-Komunità;

Billi provvisti ta' deheb għal skopijiet ta' nvestimenti huma simili fin-natura tagħhom għal investimenti finanzjarji ohra li normalment huma eżenti mit-taxxa taht ir-regoli kurrenti tas-sitt Direttiva, u għalhekk eżenzjoni mit-taxxa jidher li hu l-aktar trattament xieraq għal provvisti ta' investiment ta' deheb;

Billi d-definizzjoni ta' investiment ta' deheb għandha tkopri biss forum u piżijiet ta' deheb ta' purità għolja hafna kif kummerċjat fis-swieq *bullion* u l-muniti tad-deheb li l-valur tagħhom primarjament jirrifletti l-prezz tad-deheb tagħhom; billi, fil-każ ta' muniti

tad-deheb, għal raġunijiet ta' trasparenza, għandha tkun stabbilita lista annwali ta' muniti li jikkwalifikaw biex tipprovdi sigurtà għall-operaturi li jinnegozjaw f'dawn il-muniti; billi s-sigurtà legali tan-negozju tirrikjedi li l-muniti inklużi f'din il-lista jkunu jikkonformaw mal-kriterji għall-eżenzjoni ta' din id-Direttiva għas-sena kollha li għaliha l-lista tkun valida; billi lista bħal din għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-eżenzjoni, fuq bażi ta' każ b'każ, ta' muniti, inklużi muniti godda li m'humiex inklużi fil-lista iżda li jikkonformaw mal-kriterji mnizzla f'din id-Direttiva;

Billi ladarba eżenzjoni tat-taxxa, fil-prinċipju, ma tippermettix għal tnaqqis ta' taxxa tat-tip *input* waqt li taxxa fuq il-valur tad-deheb tista' tithallas fuq operazzjonijiet preċedenti, it-tnaqqis ta' din it-taxxa *input* għandu jkun permess biex ikunu garantiti l-vantaġġi ta' l-iskema speċjali u biex ikunu evitata distorsjoni tal-kompetizzjoni f'dak li hu investiment tad-deheb impurtat;

Billi l-possibilità ta' l-użu tad-deheb kemm għal skopijiet industrijali kif ukoll għall-investiment hemm bżonn tal-possibilità li l-operaturi jagħzlu għal tasazzjoni normali fejn l-attività tagħhom tikkonsisti jew fil-produzzjoni ta' investiment ta' deheb jew fit-trasformazzjoni ta' xi deheb f'investiment ta' deheb, jew fil-bejgħ bl-ingrossa ta' dan id-deheb meta huma jissupplixxu deheb fin-negozju normali tagħhom għal skopijiet industrijali;

Billi l-użu doppju tad-deheb jista' joffri opportunitajiet godda għal frodi fit-taxxa u evażjoni tat-taxxa li tkun tirrikjedi miżuri effettivi ta' kontroll mill-Istati Membri; billi standard komuni ta' obbligazzjonijiet minimi fil-kontijiet u dokumentazzjoni minn naha ta' l-operaturi hu għalhekk mixtieq għalkemm, fejn din l-informazzjoni diġa teżisti permezz ta' legislażjoni ohra tal-Komunità, Stat Membru jista' jikkonsidra li jikkonforma ma' dawn il-htigijiet;

Billi l-esperjenza wriet li, f'dawk li huma hafna provvisti ta' deheb ta' ċerta purità għolja l-applikazzjoni ta' mekkanizmu ta' hlasijiet reversibbli jista' jgħin biex jipprevjeni frodi fit-taxxa waqt li fl-istess hin itaffi l-hlasijiet finanzjarji għall-operazzjoni; billi hu ġustifikat li l-Istati Membri jithallew jużaw dan il-mekkanizmu; billi għall-impurtar tad-deheb l-Artikolu 23 tas-Sitt Direttiva jhalli, bl-istess mod, li taxxa ma tithallasx waqt l-importazzjoni nnifisha sakemm ikun hekk imsemmi fid-dikjarazzjoni skond l-Artikolu 22(4) ta' dik id-Direttiva;

Billi transazzjonijiet li saru fuq suq tat-tip *bullion* u li huma rego-lati minn Stat Membru jirrikjedu aktar simplifikazzjonijiet fit-trattament tat-taxxa tagħhom minhabba n-numru enormi u

⁽¹⁾ ĠU C 302, tad-19.11.1992, p. 9.

⁽²⁾ ĠU C 91, tat-28.3.1994, p. 91.

⁽³⁾ ĠU C 161, ta' l-14.6.1993, p. 25.

⁽⁴⁾ ĠU L 145, tat-13.5.1977, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħhar b'Direttiva 96/95/KE (ĠU L 338, tat-28.12.1996, p. 89).

l-veloċità ta' operazzjonijiet bħal dawn; billi l-Istati Membri huma permessi li ma japplikawx l-iskema speċjali, li jwaqqfu l-gbir tat-taxxa u li jghaddu minghajr il-htigijiet dwar ir-registrazzjoni;

Billi ladarba l-iskema ġdida dwar it-taxxa għandha tiehu post dispożizzjonijiet eżistenti skond l-Artikolu 12(3)(e) u punt 26 ta' l-Anness F tas-Sitt Direttiva, dawn id-dispożizzjonijiet għandhom jhassru,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Artikolu 26b li ġej għandu jizzied mad-Direttiva 77/388/KEE:

“Artikolu 26b

Skema Speċjali għall-investment ta' deheb

A. Definizzjoni

Għal l-iskopijiet ta' din id-Direttiva, u minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ohra tal-Komunità: 'investment ta' deheb' għandha tfisser:

- (i) deheb, f'forma ta' ingotta jew *wafers* ta' piżijiet aċċettati mis-swieq tat-tip *bullion*, ta' purità ekwivalenti għal jew aktar minn 995 minn kull elf, kemm jekk rappreżentati minn sigurtajiet jew le. L-Istati Membri jistgħu jeskludu ingott żgħir jew *wafers* ta' piż ta' gramma jew inqas mill-iskema;
- (ii) muniti tad-deheb li:
 - huma ta' purità ekwivalenti għal jew aktar minn 900 minn kull elf,
 - huma mahruġa wara l-1800,
 - huma jew kienu muniti legali fil-pajjiż ta' l-orijini, u
 - huma normalment mibjugħa bi prezz li ma jeċċedix il-valur tas-suq miftuh tad-deheb li jinsab fil-muniti b'mhux aktar minn 80 %.

Muniti bħal dawn m'humiex, għal dan l-iskop ta' din id-Direttiva, kkunsidrati għall-bejgħ għal skopijiet u nteressi numismatiċi.

Kull Stat Membru għandu jinforma l-Kummissjoni qabel l-1 ta' Lulju kull sena, li jibda mill-1999, tal-muniti li jikkonformaw ma' dawn il-kriterji li huma negozjati f'dak l-Istat Membru. Il-Kummissjoni għandha tippublika lista komprensiva ta' dawn il-muniti fis-serje 'C' tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej qabel l-1 ta' Diċembru ta' kull sena. Muniti nkluzi fil-lista pubblikata għandhom

jitqiesu li jaderixxu ma' dawn il-kriterji għas-sena kollha li għaliha l-lista tkun pubblikata.

B. *Arranġamenti speċjali applikabbli għal transazzjonijiet ta' investment ta' deheb*

L-Istati Membri għandhom jeżentaw mit-taxxa fuq il-valur miżjud il-provvista, akkwisizzjoni intra-komunitarja u importar ta' investment ta' deheb, inkluż investment ta' deheb rappreżentat minn ċertifikati għal deheb allokat jew mhux allokat jew negozjat fuq kontijiet tad-deheb u inkluż, partikolarment self ta' deheb u tpartit, li jinvolvu dritt tal-pussess jew talba dwar investment ta' deheb, kif ukoll transazzjonijiet li jikkoncernaw investment ta' deheb li jinvolvi kuntratti futuri u kuntratti miġjuba 'l quddiem li jwasslu għal trasferiment ta' dritt ta' pussess jew talba dwar investment ta' deheb.

L-Istati Membri għandhom ukoll jeżentaw servizzi ta' agenti li jaggiġixxu għal haddiehor meta huma jintervjenu fil-provvista ta' investment ta' deheb għal principal tagħhom.

C. *Għażla għat-taxxa*

L-Istati Membri għandhom jagħtu d-dritt lil persuni taxxabbli li jipproduċu investment ta' deheb jew li jittrasformaw xi deheb f'investment ta' deheb kif definit f'A għad-dritt għall-għażla għal tassazzjoni fuq provvisti ta' investment ta' deheb lejn persuna ohra taxxabbli li għal skopijiet ohra tkun eżentata taht B.

L-Istati Membri jistgħu iħallu persuni taxxabbli, li fin-negozju normalment jissupplixxu deheb għal skopijiet industrijali, dritt għal għażla tat-tassazzjoni tal-provvisti ta' investment ta' deheb kif definit f'A (i) lejn persuna taxxabbli ohra, li tkun għal skopijiet ohra eżentata taht B. L-Istati Membri jistgħu jirrestringu l-iskop ta' din l-għażla.

Fejn il-provveditur eżerċita d-dritt ta' l-għażla għal tassazzjoni skond l-ewwel jew it-tieni paragrafu, l-Istati Membri għandhom iħallu id-dritt għall-għażla ta' tassazzjoni għall-aġent fir-rigward ta' servizzi msemmija fit-tieni paragrafu ta' B.

L-Istati Membri għandhom jispeċifikaw id-dettalji ta' l-użu ta' dawn l-għażliet, u għandhom jinformaw lill-Kummissjoni bir-regoli ta' l-applikazzjoni għall-eżerċizzju ta' dawn l-għażliet f'dak l-Istat Membru.

D. *Dritt għal Tnaqqis*

1. Persuni taxxabbli għandhom ikollhom id-dritt għal tnaqqis ta'

- (a) taxxa dovuta jew imħallsa fir-rigward ta' investment ta' deheb ipprovdut lilhom minn persuna li eżerċitat id-dritt ta' l-għażla taht C jew provdut lilhom skond il-proċedura mnizzla f'G;

- (b) taxa dovuta jew imħallsa għal rigward ta' provvista lilhom, jew l-akkwist intra-komunitarja jew importazzjoni minnhom, ta' deheb barra minn investiment ta' deheb li hu sussegwentement trasformat minnhom jew għan-nom tagħhom f'investiment ta' deheb;
- (ċ) taxa dovuta jew imħallsa għal rigward ta' servizzi provduti lilhom li tikkonsisti f'bidla ta' forma, piż jew purità ta' deheb inkluż l-investiment ta' deheb,

jekk il-provvista sussegwenti tagħhom ta' dan id-deheb hi eżenti taht dan l-Artikolu.

2. Persuni taxxabbli li jipproduċu investiment ta' deheb jew jittrasformaw xi deheb f'investiment ta' deheb, għandhom ikunu intitolati li jnaqqsu taxa dovuta jew imħallsa minnhom fir-rigward ta' provvisti, jew l-akkwist intra-komunitarja jew importazzjoni ta' oġġetti jew servizzi li għandhom x'jaqsmu mal-produzzjoni jew it-trasformazzjoni ta' dak id-deheb bħal li kieku il-provvista sussegwenti tagħhom tad-deheb eżenti taht dan l-Artikolu kient taxxabbli.

E. *Obbligazzjonijiet speċjali għal kummerċjanti fl-investiment ta' deheb*

L-Istati Membri għandhom, bħala minimu, jassiguraw li kummerċjanti fl-investiment ta' deheb iżommu kont tat-transazzjonijiet sostanzjali kollha fl-investiment ta' deheb u jżommu d-dokumentazzjoni biex tkun possibbli l-identifikazzjoni tal-konsumatur f'dawn it-transazzjonijiet.

In-negozjanti għandhom iżommu din l-informazzjoni għal mill-anqas hames snin.

L-Istati Membri jistgħu jaċċettaw obligazzjonijiet ekwivalenti taht miżuri adottati skond leġislazzjoni oħra tal-Komunità, bħal Direttiva tal-Kunsill 91/308/KEE ta' l-10 ta' Ġunju 1991 dwar il-prevenzjoni ta' l-użu tas-sistema finanzjarja għal skop ta' hasil tal-flus (*), biex ikunu osservati l-htigijiet ta' l-ewwel paragrafu.

L-Istati Membri jistgħu jiffissaw obligazzjonijiet aktar stretti, partikolarment dwar żamma ta' registri speċjali jew htigijiet ta' żamma tal-kotba speċjali.

F. *Proċedura dwar hlasijiet maqluba*

Bis-saħha ta' deroga mill-Artikolu 21(1)(a), kif emendat bl-Artikolu 28g, fil-każ ta' provvisti ta' materjal ta' deheb jew prodotti semi-prodotti ta' purità ta' 325 minn kull elf jew aktar, jew provvisti ta' investiment ta' deheb fejn għażla riferuta f'Ċ ta' dan l-Artikolu kienet eżerċitata, l-Istati Membri jistgħu jinnominaw ix-xerrej bħala l-persuna li għandu jhallas it-taxxa, skond il-proċeduri u l-kondizzjonijiet li huma jistabbilixxu. Meta huma jeżerċitaw din l-għażla, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jassiguraw li l-persuna nominata biex thallas it-taxxa dovuta, taderixxi ma' l-obbligazzjonijiet li tissottometti dikjarazzjoni u li thallas it-taxxa skond l-Artikolu 22.

G. *Proċedura dwar transazzjonijiet dwar is-suq regolat tal-gold bullion*

1. Stat Membru jista', skond konsultazzjoni provduta fl-Artikolu 29, ma japplikax l-eżenzjoni għal investiment ta' deheb kif provdut minn din l-iskema speċjali fir-rigward ta' transazzjonijiet speċifiċi, apparti minn provvisti jew esportar intra-komunitarju, li jikkonċernaw investiment ta' deheb li sar f'dak l-Istat Membru:

- (a) bejn persuni taxxabbli li huma membri tas-suq *bullion* regolat mill-Istat Membru kkonċernat, u
- (b) billi t-transazzjoni hi bejn membru tas-suq *bullion* regolat mill-Istat Membru kkonċernat u persuna taxxabbli oħra li mhix membru ta' dak is-suq.

F'dawn iċ-ċirkostanzi, dawn it-transazzjonijiet għandhom ikunu taxxabbli u dan li ġej għandu japplika.

2. (a) Għal transazzjoni taht 1(a), għal skop ta' simplifikazzjoni, l-Istat Membru għandu jawtorizza s-sospensjoni tat-taxxa li għandha tingabar kif ukoll li l-htigijiet dwar iż-żamma ta' registri dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud ma' jkunux mehtieġa.

- (b) Għal transazzjonijiet taht 1(b), il-proċedura dwar hlasijiet maqluba taht F għandha tapplika. Fejn wiehed li mhux membru tas-suq *bullion* m'għandux, apparti għal dawn it-transazzjonijiet, ikun suġġett għal registrazzjoni tal-VAT fl-Istat Membru rilevanti, il-membri għandu jaderixxi ma' l-obbligazzjonijiet fiskali għan-nom ta' dak li mhux membru, skond id-dispożizzjonijiet ta' dak l-Istat Membru.

(*) ĠU L 166, tat-28.6.1991, p. 77."

Artikolu 2

L-Artikolu 12(3)(e) u punt 26 ta' l-Anness F tad-Direttiva 77/388/KEE għandhom jithassru.

Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva fl-1 ta' Jannar 2000. Huma għandhom mill-ewwel jinformaw il-Kummissjoni b'dan.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, huma għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi kif issir tali referenza għandhom ikunu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni it-test tad-dispożizzjonijiet tal-liġi domestika li huma jaddotaw fil-kamp kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 4

Din id-Direttiva ghandha tidhol fis-sehh fil-ġurnata tal-pubblikazzjoni taghha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Artikolu 5

Din id-Direttiva hija indirizzata lejn l-Istati Membri.

Magħmula fil-Lussemburgu, fit-12 ta' Ottubru 1998.

Għall-Kunsill

Il-President

R. EDLINGER
